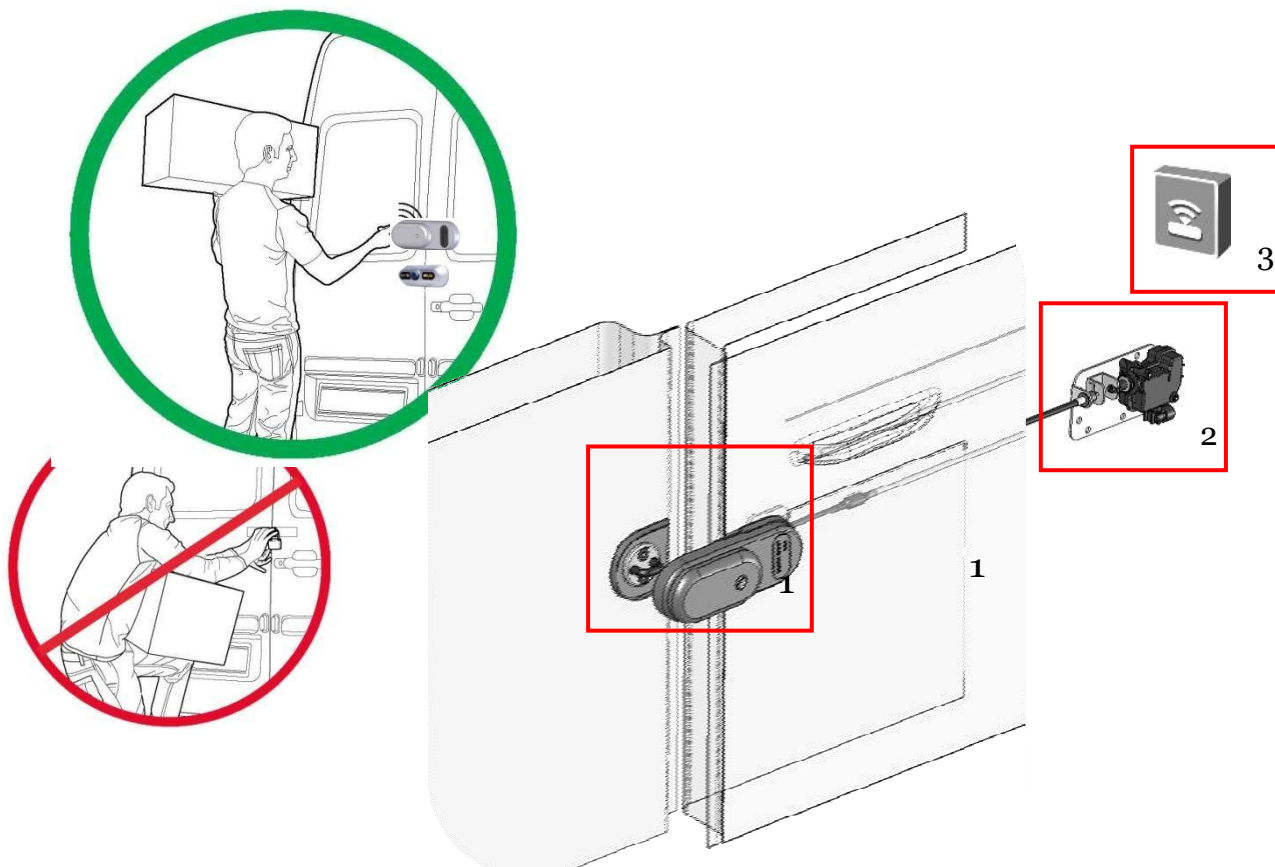


VERSIÓN ELECTRICA -GVM



La cerradura con accionamiento electromecánico tiene los siguientes componentes:

1. Cuerpo de la cerradura con cable;
2. Servomecanismo;
3. Unidad de control (12V) + 2 controles remotos.

Una vez que se ha recibido la orden, la unidad de control suministra el activador (situado en la puerta) que se retrae y acciona el pestillo a través del cable conectado a la cerradura. De esta forma, la cerradura se abre y la puerta queda desbloqueada.

Después de unos segundos de activación, la unidad de control alimenta el activador en dirección inversa liberando el pestillo y queda lista para volver a la posición de bloqueo.

La cerradura permanece abierta hasta que la puerta trasera esté abierta; en cuanto se cierra la puerta, la cerradura se cierra automáticamente.

Se puede instalar en la puerta trasera y/o en la puerta lateral deslizante.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

Introducción

Estimado Cliente,

Gracias por mostrar su confianza en la compra de nuestro producto.

Lea atentamente las instrucciones para familiarizarse con la instalación y el funcionamiento de la cerradura con accionamiento electromecánico, y para evitar errores y peligros.

Uso previsto

La cerradura con accionamiento electromecánico y los componentes recomendados son adecuados para entornos con las siguientes características:

- Humedad relativa máxima 95%
- Temperatura ambiente desde - 20 ° C a + 60 ° C.

Los accesorios están hechos de tal manera que solo se puedan montar con los componentes originales de BLOCK SHAFT Srl Unipersonale. Si se utilizan piezas no autorizadas en BLOCK SHAFT Srl Unip., las características del dispositivo se alteran. El funcionamiento de la cerradura, así como de los accesorios suministrados por BLOCK SHAFT Ltd. Unip., han sido revisados. Si se utilizan componentes de terceros, es necesario informar al fabricante si existen dudas sobre su adecuación.

Para garantizar el uso de acuerdo con el propósito de la cerradura, proceda de la siguiente manera:

- Proporcionar a las personas información relevante e instrucciones necesarias al respecto.
- Debe ser instalado por personal cualificado de acuerdo con las instrucciones de instalación. Las reglas deben ser cumplidas.

El uso previsto para este fin se da cuando el candado y los accesorios:

- se utilizan según lo contemplado en la definición de especificaciones y datos de instalación.
- no se usan inapropiadamente
- son tratados periódicamente según las instrucciones de mantenimiento y cuidado.
- no se usan más allá de su límite de uso.
- En caso de falla son reparados por personal cualificado.

El fabricante declina toda la responsabilidad en caso de lesiones a personas y daños materiales a un uso inapropiado de la cerradura, que no está de acuerdo con el propósito.

Uso inapropiado

Un uso inapropiado o inadecuado de la cerradura se considera:

- Cuando no se siguen las pautas utilizadas para el propósito previsto.
- Cuando se utilizan objetos externos.
- Cuando el sistema de bloqueo está sujeto a manipulación, cuando presenta un cambio en la estructura o en sus funciones.
- Cuando por daños o por tener la puerta abierta, el pestillo u otros elementos de bloqueo adicionales son tratados de manera inapropiada.
- Cuando los elementos de cierre se montan y posteriormente se utilizan de forma que se impida el funcionamiento, por ejemplo, pintar sobre el pestillo.
- Cuando se utiliza la llave y se transfieren cargas excesivas al sistema de cierre.
- Cuando la ranura, entre la puerta y el portón trasero o entre la puerta y el marco, aumenta o disminuye debido, por ejemplo, del desplazamiento de la misma puerta debido a la deformación de las bisagras o debido a las deformaciones causadas por los choques.
- Cuando se usan engranajes, palancas o similares para manipular el sistema de bloqueo.
- Cuando se manipula el mango y la llave al mismo tiempo.
- Cuando el bloqueo está bloqueado/ desbloqueado con elementos inapropiados.
- Se usan medidas distintas de las enumeradas en los datos técnicos.

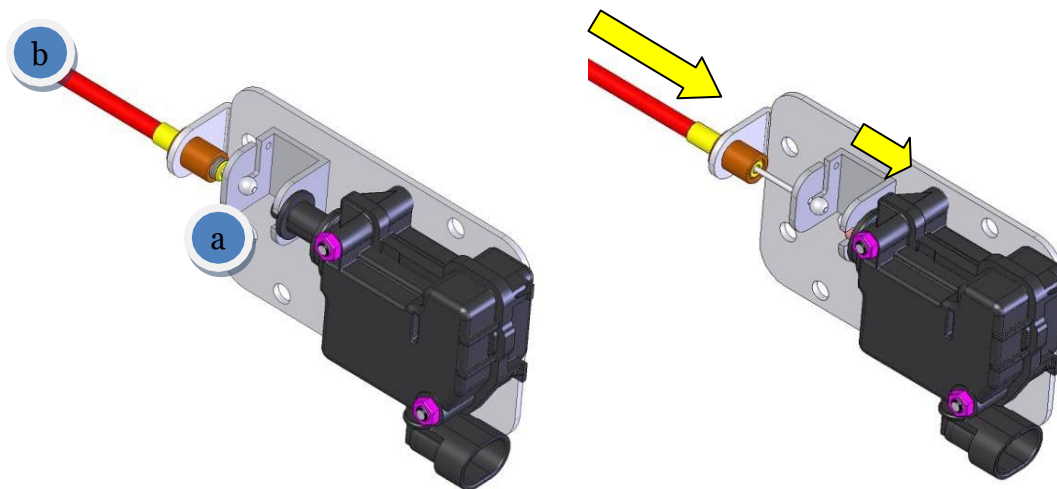
Información de seguridad

Las instrucciones de seguridad son para la instalación y para el uso de la cerradura. Siempre deben ser cumplidos:

- El fabricante rechaza cualquier daño debido a que el uso no se ajuste a su propósito.
- Por razones de seguridad, la cerradura está diseñada para combinarse con las piezas originales de BLOCKSHAFT. El uso de componentes no originales BLOCK SHAFT afectará a las características de la cerradura.
- El portón trasero debe cerrarse mecánicamente con facilidad.
- La instalación y reparación del sistema eléctrico requiere habilidad y, por lo tanto, solo debe ser realizada por personal cualificado.
- Por razones de seguridad, no está permitido transformar, modificar o realizar reparaciones temporales. Cuando se reemplazan componentes, se deben utilizar piezas auténticas.
- Respecto a las características de seguridad de la cerradura, el fabricante, bajo las reglas vigentes, es responsable solo cuando el mantenimiento, la operación y las modificaciones han sido realizadas por el fabricante o por su agente, de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- BLOCKSHAFT SRL Unipersonale no se responsabiliza por daños de ningún tipo causados por una operación, modificación o mantenimiento defectuosos.

COMO FUNCIONA

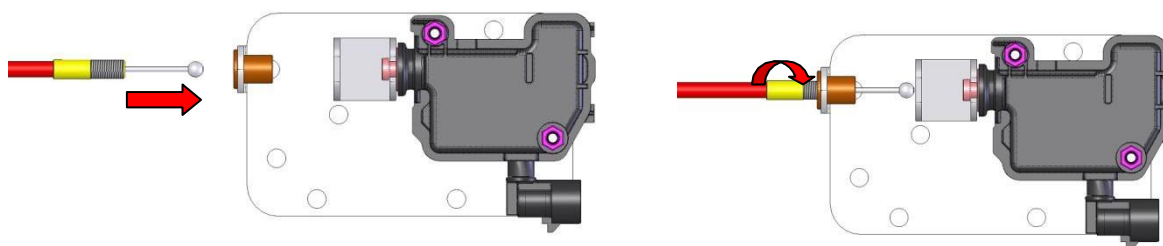
1. Cuando la cerradura esté cerrada, el gancho está en la posición “Segura” y se engancha a la placa.
2. Al presionar el botón en el control remoto, los motores se activan (el cursor (a) se retrae) que, a través del cable flexible (b), transmite el movimiento (pasador de bloqueo del gancho) al candado.
3. La fuente de alimentación del motor se interrumpe cuando el pestillo ha liberado el gancho que bloquea la placa de contacto.
4. Es posible abrir la cerradura y la puerta.
5. Automáticamente, después de unos segundos (10 segundos por defecto) de la activación, el motor gira en dirección inversa y reposiciona el cursor hacia adelante. El cable se puede desplazar libremente y volverá a la configuración de seguridad para cerrar el portón trasero.
6. El bloqueo de reinicio se cerrará automáticamente cuando la puerta esté cerrada.



INSTALACIÓN

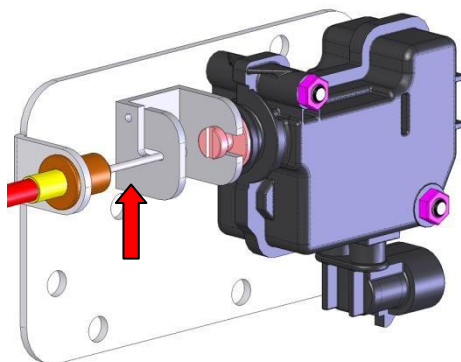
1) Ejecute las instrucciones para instalar el candado (verifique el paso correcto del cable de emergencia a través de la chapa metálica para la conexión al servomecanismo).

2) Una el servomecanismo al candado, atornillando el terminal de latón de la funda en el soporte apropiado del servomecanismo hasta el final de la rosca.

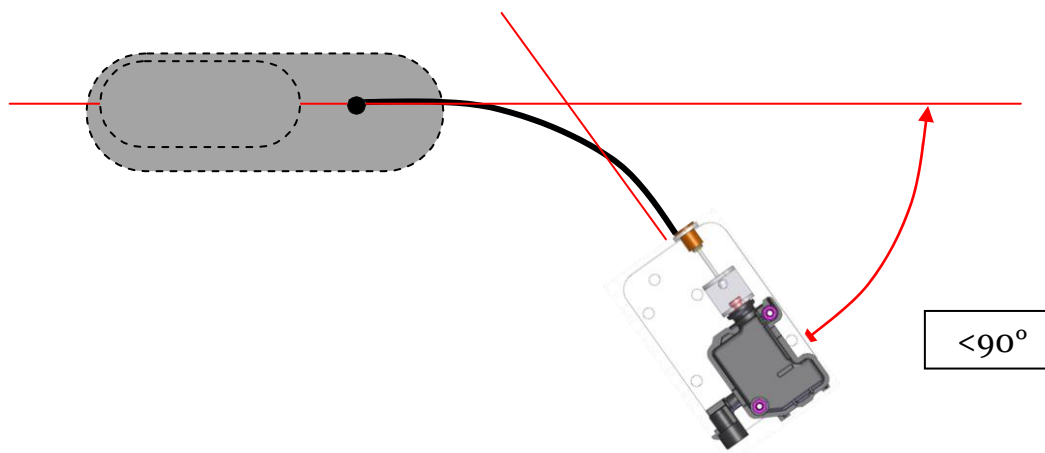


NB: atornilla o desenrosca el terminal roscado del cable.

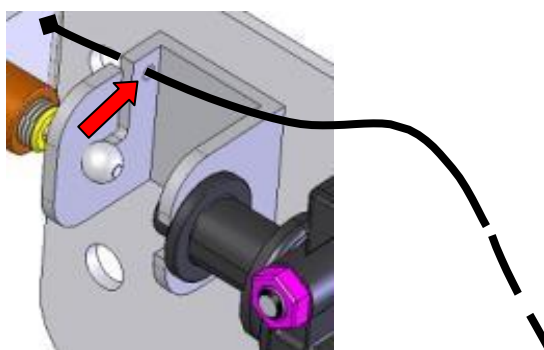
3) Inserte el extremo del final del cable en el asiento apropiado del control deslizante en forma de U conectado al motor.



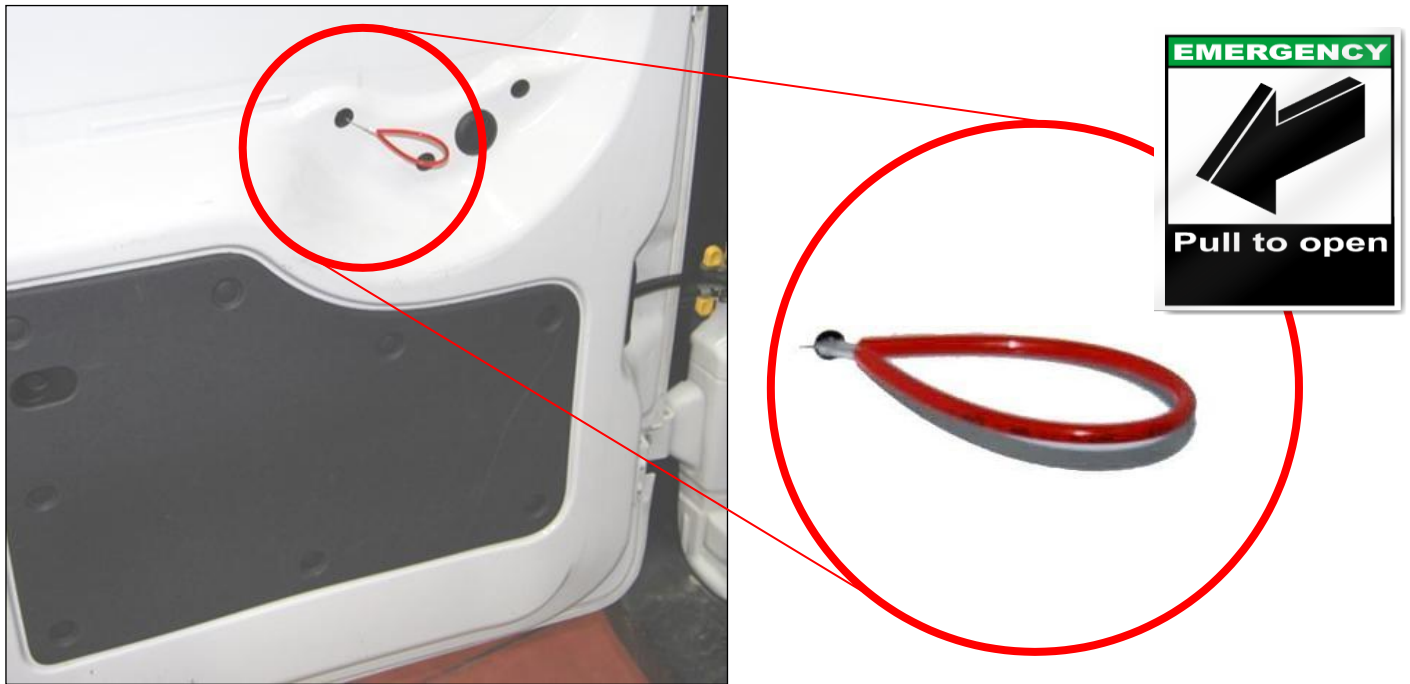
4) Con el kit de fijación apropiado, instale el servomecanismo en la chapa interna del portón trasero (adopte la solución más adecuada) teniendo cuidado de no doblar excesivamente el cable del servomecanismo ya que puede doblarse en un ángulo inferior a 90 ° (figura inferior).



5) Aplique el cable de emergencia en el control deslizante en forma de U insertándolo en el orificio correspondiente. Se puede utilizar en caso de emergencia para abrir la puerta desde el interior del compartimiento de carga.



Haga un anillo al final del cable de emergencia utilizando la abrazadera del cable y el tubo rojo suministrado con el kit. Esta operación debe llevarse a cabo con la puerta cerrada, el candado cerrado y el cursor en la posición de reposo (adelante).



6) Haga las conexiones eléctricas de acuerdo con el diagrama adjunto a la unidad de control.

ATENCIÓN: PARA LA CONEXIÓN ENTRE LA BATERIA Y LA UNIDAD DE CONTROL, EL USO DE 2.5 mm² SECCIÓN DE CABLE (no incluido) ES ESENCIAL.

Use el conector especial suministrado para alimentar el motor.

En particular, identifique una ubicación adecuada para la unidad de control, tratando de minimizar la distancia entre el candado y la unidad de control y evaluando su accesibilidad en el caso de una operación de mantenimiento posterior.

Prepare un cable que se inicie directamente desde la batería aplicando un fusible de protección de 15 A.

En caso de un doble bloqueo, conecte los motores en paralelo.

Además, para conectar los motores a la unidad de control, es aconsejable usar un cable bipolar de 2x1.

Puerta lateral

La puerta lateral debe operarse de manera diferente, dependiendo de si la puerta usa contactos deslizantes o no.

En particular, si la puerta no tiene contactos deslizantes, el pasamuros para cables estándar se puede utilizar para conectar el servomecanismo.

Si, por otro lado, el portón trasero tiene contactos deslizantes y la puerta ya no está encendida cuando la puerta está abierta, es posible operar de una de las dos formas siguientes.

- 1) Aplique un cable espiral que se pueda abrir con la puerta y pueda alimentar continuamente el servomecanismo que está integrado en la cerradura y se mueva junto con la puerta corredera (vea el ejemplo a continuación).



- 2) Como alternativa, puede usar una función particular de la unidad de control del servomecanismo, que está equipada con una entrada adicional para un interruptor que indica el estado de apertura de la puerta. Luego, al suministrar la cerradura con contactos deslizantes (estándar u otros dedicados no incluidos en el kit), cuando se abre la puerta, el temporizador de la unidad de control (que cierra automáticamente la cerradura 10 segundos después de la apertura) se interrumpe y se reactiva cuando la puerta está cerrada.

Después de completar las conexiones, antes de almacenar y fijar las unidades de control y los cables dentro de una carcasa adecuada, es aconsejable realizar una prueba de funcionamiento. En particular, después de volver a montar la cerradura estándar del vehículo, cierre el portón trasero y presione el botón de control remoto de activación. Finalmente fije la unidad de control.

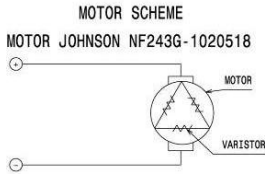
MOTOR - Technical Specifications

POSITION ON SUPPLY	RETURNED	Anlieferungstellung
EXTENSION	PIN 1 (+) PIN 2 (-)	Ausfahren
RETURN MOTION	PIN 1 (-) PIN 2 (+)	Einfahren
ACTUATING FORCE FOR 13mm STROKE IN 400ms	30N < F < 130N	Stellkraft fuer 13mm Hub in 400ms
ACTUATING TIME FOR 13mm STROKE AT LOAD F min	70ms < t < 400ms	Stellzeit fuer 13mm Hub bei F min
MAX CURRENT CONSUMPTION	< 4,3A (RT. 13V)	max. Stromaufnahme
THERMAL OVERLOAD PROTECTION	NO	therm. Ueberlastschutz
MANUAL ADJUSTMENT	F < 15N	Handverstellung
COMPONENT LIFE	100.000 CYCLES	Lebensdauer
CONSTANT TEST LOAD	F= 0 (ZERO) N	konstante Prueflasten
CYCLE COMPONENT LIFE	0,5s ON - 5,8s OFF, COMMUTATE	Zyklus Lebensdauer
PROTECTION GRADE	IP5K3 ACCORDING TO GMW3172	Schutzart

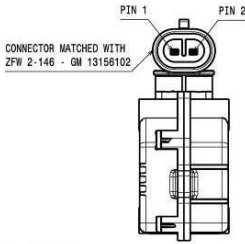
TECHNICAL DATA		Technische Daten	
NOMINAL VOLTAGE	12V	Nennspannung	
TEST VOLTAGE	13V ±0.2V	Pruefspannung	
VOLTAGE RANGE	9V < U < 16V	Spannungsbereich	
TEMPERATURE RANGE	-40 °C TO +80 °C	Temperaturbereich	
ROOM TEMPERATURE RT	+23 °C ±5 °C	Raumtemperatur RT	

AFTER ELECTRICAL TURN OFF A SHORT CIRCUIT OF THE MOTOR IS NEEDED TEMPORARY OR CONSTANT FOR STABILE END POSITIONS

Nach dem Abschalten der elektrischen Spannung ist ein temporaerer oder andauernden Motorkurzschluss zur Stabilisierung der Endposition notwendig



PINOUT SCHEME			
TRAVEL OUT		TRAVEL IN	
PIN 1	PIN 2	PIN 1	PIN 2
-	+	+	-



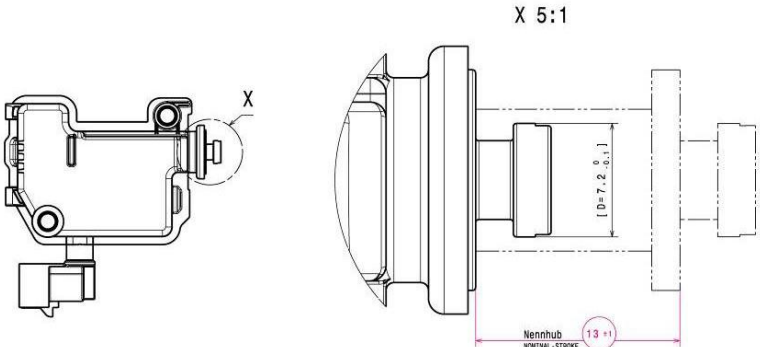
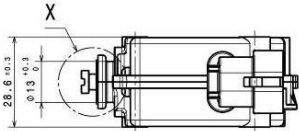
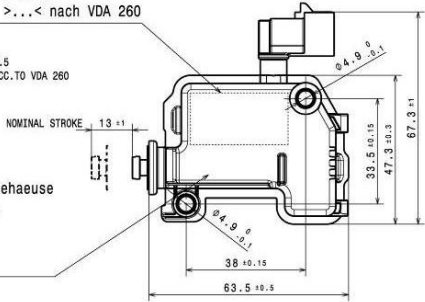
- Ansteuerungszeiten und Wiederholungsintervalle muessen fuer jede Fahrzeuganwendung neu festgelegt werden.
- CONTROL TIMES AND REPETITION INTERVALS NEED TO BE REFIXED FOR SEARCH VEHICLE APPLICATION AS A FUNCTION OF ACTUATOR ASSY AND LOAD.
- Material Spezifikation >...< Empfehlung nach VDA 260, an geeigneter Position angebracht
- Um die Funktion des Stelllers zu garantieren muss der Motor mit einem Widerstand von max. 500mΩ nach Ablauf der Ansteuerzeit fuer die Dauer von min. 500ms kurzgeschlossen werden.
- Die Markierung kann von der anderen Seite vom Aktuator sein wegen Montageprozess.
- SPECIFIED MATERIAL ABBREVIATION >...< TO VDA-EMPFEHLUNG 260, ATTACHED IN SUITABLE POSITION
- IN ORDER TO ENSURE THE FUNCTION OF THE ACTUATOR THE MOTOR HAS TO BE SHORT CIRCUITED WITH A RESISTOR OF MAX 500mΩ AFTER EXPIRATION OF THE TRIGGERING TIME FOR A PERIOD OF MIN. 500ms
- THE MARKING ON PARTS CAN BE ON THE OTHER SIDE OF THE ACTUATOR DUE TO ASSEMBLY PROCESS

Kennzeichnung:
Warenzeichen
Schrift: DIN 1451-H2.5
Werkstoff-Code: >...< nach VDA 260

IDENTIFICATION:
TRADEMARK
LETTERING: DIN 1451-H2,5
MATERIAL-CODE: >...< ACC. TO VDA 260

Bedruckung:
direkt auf das Gehaeuse
Kunden-Teile-Nr.
Fertigungsdatum
Uhrzeit
MADE IN ITALY

PRINTING:
DIRECT ON HOUSING
CUSTOMER-PART-NO.
PRODUCTION DATE
TIME
MADE IN ITALY



7*	Motor MOTOR	--	--
6	Stecker TERMINAL	CuZn33 H115 EN10204 verzinkt/ TIN PLATED	--
5	Steckergehaeuse CONNECTOR	PA6-GF30	schwarz/ BLACK
4	Mutter NUT	PBT	natur/ NATURAL
3	Zahnrad GEARWHEEL	POM	natur/ NATURAL
2	Gehaeuse-Unterteil HOUSING LOWER PART	PA6-GF30	schwarz/ Black
1	Gehaeuse-Oberteil HOUSING TOP	PA6-GF30	schwarz/ BLACK
Pos.	Benennung NAME	Werkstoff MATERIAL	Farbe COLOUR

* innenliegend/INSIDE

Mantenimiento y cuidado

- Verifique que los componentes de seguridad estén instalados correctamente y verifique el desgaste. Si es necesario, vuelva a apretar los pasadores de bloqueo y reemplace los componentes defectuosos.
- A intervalos regulares (al menos una vez cada tres meses), verifique el funcionamiento del bloqueo mecánico y la manipulación del bloqueo, por ejemplo, con la llave.
- Engrase por lo menos una vez al año (dependiendo de la intensidad de uso, con mayor frecuencia), todas las partes móviles y todas las superficies deslizantes con vaselina, y verifique el funcionamiento mecánico y electrónico.
- Lubrique el cilindro cada seis meses (dependiendo de la intensidad de uso, con mayor frecuencia) utilizando un spray repelente al agua, anticorrosivo, lubricante, detergente, desengrasante que no contenga aditivos que puedan atraer polvo o suciedad (o es.WD40 cerraduras específicas) y que no son corrosivas.
- Para no comprometer la protección contra la corrosión de las piezas, utilice únicamente detergentes neutros y productos de limpieza, sin abrasivos.
- Los componentes electrónicos solo deben limpiarse en seco.

Precauciones e indicaciones para un uso adecuado

- 1) Use el cableado del tamaño adecuado (consulte las instrucciones).
- 2) Tome el +12 V solo y exclusivamente por la batería del vehículo.
- 3) Taladre los agujeros del tamaño especificado en las instrucciones de trabajo;
- 4) Proteja la cerradura de cualquier impacto o contacto con la mercancía transportada.
- 5) Asegúrese de que el cable no tenga excesivos pliegues.
- 6) Siempre verifique la alineación de los conos en vertical y horizontal con los respectivos asientos cónicos de la armadura.
- 7) Asegure el flujo libre del bloque de la cámara usando la llave:
- 8) Durante y después de la instalación, nunca deje las llaves y el bloqueo remoto dentro del área de carga;
- 9) Lubrique la cerradura cada dos meses con un spray repelente al agua, anticorrosivo, lubricante, detergente, desengrasante que no contenga aditivos que puedan atraer polvo o suciedad.(es.WD40 , no Svitol) .
- 10) Cuando lave el vehículo no rocíe agua directamente en la cerradura;
- 11) Un uso adecuado de la cerradura que evita una operación innecesaria y ardua requiere que la cerradura se abra (con la llave o el control remoto) antes de abrir la manija del portón trasero.